



# COMUNE DI RAVENNA

Area Servizi alla Cittadinanza e alla Persona  
Servizio Politiche per l'Immigrazione e la  
Cooperazione Decentrata  
via Oriani, 44 Ravenna

---

## **AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA COMPARATIVA AI SENSI DELL'ART. 56 DEL D. LGS. N. 117/2017 RIVOLTA AD ASSOCIAZIONI DI VOLONTARIATO E DI PROMOZIONE SOCIALE PER L'INDIVIDUAZIONE DEL SOGGETTO CON CUI STIPULARE CONVENZIONE PER LA GESTIONE COMPLESSIVA DEL FESTIVAL DELLE CULTURE - ANNO 2019**

### **Premessa**

l'articolo 56 del Codice del Terzo settore che consente alle Amministrazioni pubbliche di sottoscrivere, con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, "convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale, se più favorevoli rispetto al ricorso al mercato";

- ai sensi del comma 1, dell'art. 5 del medesimo D.lgs. 117/2017 gli enti del Terzo Settore esercitano in via esclusiva o principale una o più attività di interesse generale per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche, di utilità sociale.

- l'art. 5, comma 1 lett. i) che colloca, tra le attività di interesse generale, proprie degli Enti del Terzo settore quelle relative "all'organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale di cui al presente articolo";

lett. k) "organizzazione e gestione di attività turistiche di interesse sociale, culturale o religioso"; -

i requisiti richiesti dalla legge, affinché organizzazioni e associazioni possano firmare la convenzione, sono:

a. l'iscrizione vigente da almeno sei mesi nel registro unico nazionale (in tal caso, si specifica che tali requisiti sono richiesti a decorrere dall'operatività di tale registro);

durante il periodo transitorio vige l'articolo 101 comma 3 del d.lgs. 117/2017);

b. il possesso di requisiti di moralità professionale;

c. il poter dimostrare "adeguata attitudine" da valutarsi con riferimento alla struttura, all'attività concretamente svolta, alle finalità perseguite, al numero degli aderenti, alle risorse a disposizione e alla capacità tecnica e professionale, intesa come "concreta capacità di operare e realizzare l'attività oggetto di convenzione", capacità da valutarsi anche con riferimento all'esperienza, organizzazione, formazione e aggiornamento dei volontari (articolo 56 commi 1 e 3 del d.lgs. 117/2017);

Con il presente avviso l'Amministrazione Comunale, nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, ai sensi del D. Lgs. 117/2017 art. 56, comma 3 intende espletare una procedura comparativa riservata alle organizzazioni di volontariato e alle associazioni di promozione sociale per la gestione delle attività inerenti il Festival delle Culture con cui stipulare successiva convenzione.

Attraverso il Festival delle Culture il Comune di Ravenna vuole valorizzare il pluralismo culturale, praticare l'intercultura, favorire il protagonismo e la partecipazione dei cittadini. L'obiettivo di fondo è l'integrazione come definita da un principio fondamentale dell'Unione Europea: "un processo dinamico e bilaterale di adeguamento reciproco da parte di tutti gli immigrati e di tutti i residenti degli Stati membri".

Gli eventi organizzati durante il Festival, rivolti a tutta la cittadinanza, vogliono raggiungere il risultato di sensibilizzare più persone possibili rispetto alle minoranze culturali, ma anche rispetto a tematiche come il valore delle migrazioni, le complessità connesse ai cambiamenti culturali e al pluralismo religioso, i diritti dell'uomo e la reciproca conoscenza delle culture. Inoltre, sotto il profilo della sperimentazione, il processo organizzativo del Festival è un laboratorio in cui istituzioni culturali, associazioni, cittadini italiani e stranieri si confrontano in un percorso di progettazione partecipata, adottando un criterio di lavoro fondato sulla cooperazione e sulla responsabilizzazione dei partecipanti, al fine di favorire un processo di maggiore coesione sociale e culturale. Il Festival infine dedica una particolare attenzione alla partecipazione dei giovani sia come produttori che come fruitori di cultura.

L'Amministrazione Comunale intende pertanto realizzare la manifestazione FESTIVAL DELLE CULTURE per le seguenti finalità:

- Favorire l'incontro delle differenze, in un percorso di cooperazione fra tutti gli attori interessati (cittadini, associazioni, privato sociale, etc.);
- Partecipare ai processi culturali della città coinvolgendo le comunità di migranti in eventi e percorsi di valorizzazione delle diversità culturali, al fine di contribuire allo sviluppo individuale e sociale dei soggetti coinvolti e della cittadinanza e di promuovere i valori della pace, della convivenza multiculturale e della coesione sociale;
- Proporre eventi allo scopo di sperimentare il confronto, le visioni, le idee, i punti di vista in un "laboratorio aperto" di tutti i soggetti/attori/partecipanti/utenti/spettatori;
- Promuovere azioni di sensibilizzazione alla società multiculturale, con l'intento di poter migliorare la percezione del fenomeno da parte della cittadinanza;
- Promuovere eventi *in - formazione* sui processi migratori per costruire comunità territoriali più consapevoli e competenti.

La manifestazione prevede una programmazione di incontri, attività, spettacoli, etc., con artisti, musicisti, autori diversi, presentati nella cornice delle Artificerie Almagià e della Darsena di città. La manifestazione avrà inizio presumibilmente nel mese di marzo con eventi introduttivi e si concluderà con le tre giornate di Festival il 7-8 – 9 giugno 2019;

L'Amministrazione Comunale, UO Politiche per l'Immigrazione e Cooperazione decentrata, attraverso la referente della Casa delle Culture, assicurerà la supervisione tecnica della manifestazione e degli incontri, condividendo l'individuazione dei temi, la definizione del calendario e congiungendo i contenuti e le proposte scaturite dal percorso di progettazione partecipata con tutte le realtà cittadine locali e straniere con i dibattiti promossi dall'Università di Bologna.

## **Articolo 1 -Oggetto**

L'Amministrazione Comunale intende individuare un soggetto cui affidare la realizzazione delle attività inerenti il Festival delle Culture.

Le macro attività oggetto del presente avviso risultano essere le seguenti:

- Assistenza al coordinamento organizzativo della manifestazione e alla programmazione degli eventi;
- Supporto alle attività di promozione;
- Segreteria organizzativa;
- Realizzazione dei video e del docufilm.

Tali attività dovranno svolgersi in raccordo con il referente indicato dal Comune

A titolo esemplificativo:

### **a) Assistenza al coordinamento organizzativo della manifestazione e alla programmazione degli eventi**

L'associazione dovrà assicurare un gruppo di lavoro qualificato, coordinato dalla referente della Casa delle Culture dell'UO Politiche per l'Immigrazione e la cooperazione decentrata, Comune di Ravenna, al

fine di garantire la realizzazione di spettacoli, laboratori, la “fiumana” per la manifestazione.

In particolare dovrà provvedere alle seguenti attività di assistenza operativa:

- Assistenza nelle fasi di start up del progetto;
- Assistenza alla preparazione delle riunioni operative;
- Assistenza alla raccolta dei dati di contenuto ed economici dei singoli incontri in programma e omogeneizzazione delle informazioni di contenuto ed economiche;
- Assistenza di staff per la gestione dei rapporti con gli artisti (lingue inglese e francese) e per la redazione dei testi;
- Gestione operativa del programma.

## **b) Supporto alle attività di promozione**

L'associazione aggiudicataria dovrà garantire la disponibilità di un gruppo di lavoro per le attività di promozione e comunicazione della manifestazione e delle singole serate evento.

L'organizzazione dovrà garantire figure adeguate per l'implementazione degli strumenti social di comunicazione, sito web istituzionale, e promuovere la campagna pubblicitaria, la stampa dei testi dei materiali informativi, la distribuzione dei materiali, l'acquisto degli spazi pubblicitari e di post sponsorizzati.

Specificatamente:

L'affidatario dovrà raccordarsi strettamente con l'Amministrazione comunale per le attività di comunicazione e per la realizzazione della campagna pubblicitaria ampia e partecipata, dovrà declinare l'immagine grafica del Festival 2019 e assicurare a propria cura e spese la stampa del materiale pubblicitario.

Tutto il materiale prodotto di comunicazione è sottoposto all'approvazione ed è di proprietà dell'Amministrazione comunale .

### **Sito internet**

L'associazione aggiudicataria dovrà garantire il supporto necessario all'Amministrazione comunale ai fini di un'ampia implementazione del sito istituzionale e degli altri strumenti social del Festival (fb, twitter, instagram, etc.) fino ad almeno 20 giorni dopo la manifestazione. In particolare il servizio comprende:

- Raccolta e razionalizzazione delle informazioni e implementazione periodica delle piattaforme indicate dall'Amministrazione anche attraverso post sponsorizzati;
- Predisposizione periodica degli aggiornamenti;

### **Distribuzione**

Il servizio dovrà garantire la distribuzione capillare sul territorio cittadino dei materiali realizzati, attraverso i più efficaci circuiti (musei, librerie, alberghi, teatri, cinema, ecc.).

### **Ufficio stampa**

**Il servizio dovrà garantire:**

- Predisposizione dei materiali promozionali per la stampa;
- Adeguata mailing-list;
- Coordinamento generale;
- Servizio di rassegna stampa.

### **c) Segreteria organizzativa**

L'affidatario dovrà sostenere gli oneri economici relativi alla realizzazione degli spettacoli e dei laboratori (associazioni, musicisti, regista video) del Festival delle Culture. In particolare a supporto dell'organizzazione generale della manifestazione e dei singoli incontri dovrà garantire:

- L'organizzazione dell'ospitalità dei partecipanti (organizzazione viaggi, pernottamenti, ristorazione);
- Il coordinamento e la gestione dell'allestimento tecnico;
- La gestione delle pratiche per le autorizzazioni e assicurazioni secondo le leggi vigenti.

### **d) - Realizzazione del video-documento**

L'affidatario dovrà garantire la realizzazione dei video durante le giornate del Festival e per gli eventi del pre – Festival, compreso il “docufilm” della manifestazione e dovrà curare:

- Coordinamento redazionale;
- Produzione.

Tali attività dovranno svolgersi in raccordo con il referente indicato dal Comune

L'attività di supporto al coordinamento organizzativo della manifestazione e alla programmazione degli incontri dovrà garantire un massimo di n. 3 serate evento durante il Festival, almeno n.16 eventi come Pre-Festival, 2 eventi come Post-Festival.

L'associazione aggiudicataria si assumerà la responsabilità delle prestazioni e delle attività affidate in convenzione, nel rispetto di tutte le garanzie previste dalla legge in materia di sicurezza, ed avrà l'obbligo di definire con l'Amministrazione Comunale tempi e modalità di collaborazione per la realizzazione delle stesse.

## **Articolo 2**

### **Durata delle attività**

Le attività dovranno essere avviate immediatamente a seguito della sottoscrizione della Convenzione, che avrà durata presumibile dalla data di avvio delle prestazioni presumibilmente dal 18 marzo 2019 al 30 giugno 2019.

## **Articolo 3**

### **Soggetti ammessi**

Il presente invito è rivolto ad associazioni di volontariato/associazioni di promozione sociale disciplinate dal D.lgs. n. 117/2017 in possesso, alla data di presentazione della domanda, dei seguenti requisiti generali:

1. Iscrizione da almeno 6 mesi nel registro unico nazionale. Ai sensi dell'art. 101 del D.Lgs. 117/2017, nel periodo transitorio fino all'operatività di tale registro, il requisito si intende soddisfatto attraverso l'iscrizione ad uno dei registri attualmente previsti dalle normative di settore; in caso di raggruppamento il requisito deve essere posseduto da tutte le associazioni facenti parti del raggruppamento;
2. Possesso dei requisiti di moralità professionale (assenza di motivi di esclusione, per quanto compatibili, di cui all'art. 80 del D.Lgs 50/2016);
3. Pertinenza dell'oggetto delle attività statutarie ad attività inerenti e compatibili con quelle richieste dal presente avviso;
4. Regolarità previdenziale, assistenziale, assicurativa nei confronti dell'eventuale personale dipendente e/o dei soci;
5. Attività documentata di gestione di interventi ed eventi inerenti l'ambito di attività delineato nel presente avviso da almeno 18 mesi (in caso di raggruppamento il requisito può essere posseduto solo dall'Associazione capofila).

## **Articolo 4**

## **Risorse economiche e modalità di rimborso**

Con il soggetto che risulterà affidatario della presente procedura verrà successivamente stipulata una convenzione che prevederà il rimborso delle spese sostenute e documentate per le attività svolte entro l'importo massimo di € 37.000,00.

Il corrispettivo delle attività svolte dall'Associazione sarà costituito unicamente da rimborsi spese compiutamente rendicontati e documentati

Il Comune provvederà a liquidare la spesa entro 30 giorni dalla presentazione delle relative note e previa presentazione di apposita rendicontazione delle spese sostenute, nel rispetto del principio dell'effettività delle stesse, con esclusione di qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili, e con la limitazione del rimborso dei costi indiretti alla quota parte imputabile direttamente all'attività oggetto della convenzione.

Può essere richiesto un anticipo dell'importo preventivato con specifica e motivata richiesta dell'aggiudicatario, nei casi in cui l'entità e le modalità della spesa siano tali che ad esse non si possa far fronte con le risorse a disposizione del soggetto. Resta fermo l'obbligo a carico dell'aggiudicatario di presentare una rendicontazione puntuale delle spese effettivamente sostenute inerenti le attività indicate nel presente avviso.

## **Articolo 5**

### **Domanda di partecipazione e termine di presentazione**

I soggetti interessati possono presentare domanda di partecipazione, utilizzando il modello allegato A) mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi del DPR 445/2000, sottoscritta dal legale rappresentante che attesti:

- la denominazione per esteso dell'Associazione, sede legale, codice fiscale e/o partita IVA, data di costituzione;
- la data di iscrizione ai registri: Registro unico nazionale terzo settore o registri attualmente vigenti nella normativa di settore delle organizzazioni di volontariato (ODV) e associazioni di promozione sociale (APS);
- la compatibilità dello statuto e l'adeguatezza della struttura organizzativa alle attività previste nel presente avviso;
- l'accettazione di tutte le condizioni e modalità espresse nell'avviso e la condivisione delle finalità;
- il possesso dei requisiti di moralità professionale (assenza di motivi di esclusione, per quanto compatibili, di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016);
- Attività documentata di gestione di interventi ed eventi inerenti l'ambito di attività delineato nel presente avviso da almeno 18 mesi (in caso di raggruppamento il requisito può essere posseduto solo dall'Associazione capofila).
- il rispetto tassativo degli obblighi assicurativi ai sensi del D. Lgs. 117/2017.

dovrà essere allegata all'istanza

- l'offerta progettuale redatta sulla base dei criteri indicati all'art. 6 contenente il piano dettagliato delle spese che l'organizzazione prevede di sostenere e per le quali dovrà essere presentata richiesta di rimborso per le spese effettivamente sostenute e documentate e sottoscritta dal legale rappresentante del soggetto partecipante
- Curriculum, statuto e atto costitutivo dell'Associazione

La documentazione in plico chiuso e sigillato dovrà pervenire e, entro e non oltre le ore **12:00 del 13 marzo 2019- a mezzo raccomandata A/R** o mediante consegna a mano al Comune di Ravenna - Ufficio Protocollo, con sede in Ravenna, Piazza del Popolo 1 - la proposta di partecipazione in un plico chiuso, timbrato e controfirmato, recante all'esterno l'indicazione del mittente (ragione sociale) e la seguente dicitura "Procedura comparativa per l'individuazione di soggetti del Terzo settore con cui stipulare convenzione per la gestione complessiva del festival delle culture - anno 2019 ". Il recapito a mano del plico dovrà essere effettuato esclusivamente negli orari di apertura al pubblico dell'Archivio Generale ( dal lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle ore 12:30, giovedì pomeriggio dalle ore 15:00 alle

ore 17:00) presso Comune di Ravenna, Archivio generale, Piazza del Popolo, 1 – 48121 Ravenna

Le proposte pervenute o consegnate successivamente alla scadenza prevista non potranno essere prese in considerazione. Ai fini del rispetto del termine di consegna farà fede il timbro e la data/ora impressi sulla busta dall'Ufficio Protocollo.

Il plico dovrà contenere per ogni soggetto partecipante, pena l'esclusione dalla procedura, la seguente documentazione, distinta per ogni associazione / organizzazione se partecipa in forma associata: • apposita domanda di partecipazione alla selezione secondo il modello allegato (ALLEGATO A); • copia dello statuto e atto costitutivo dell'organizzazione / associazione; • elaborato progettuale descrittivo delle modalità di organizzazione del servizio, che dovrà essere articolato secondo i criteri cui al successivo art.6 e non potrà superare le 2 pagine in formato A4; • curriculum dell'associazione attestante l'esperienza pregressa maturata dall'associazione.

## **Articolo 6**

### **Criteri di valutazione**

Il progetto presentato sarà valutato sulla base dei criteri di seguito indicati:

- progettazione e attuazione attività punti 30
- organizzazione del servizio e articolazione delle attività con particolare riferimento alle finalità indicate nelle premesse punti 30
- comprovata competenza ed esperienza nel settore-curriculum dell'associazione punti 20
- esperienza di soci, collaboratori, dipendenti sulle tematiche progettualimax punti 20

La graduatoria verrà redatta sulla base del punteggio totale ottenuto/100.

I contenuti del progetto presentati dall'associazione aggiudicataria e valutati in sede di procedura comparativa, saranno allegati alla conseguente convenzione di cui allo schema allegato B) quale parte integrante e sostanziale, costituendo specifica obbligazione contrattuale in sede di esecuzione per l'aggiudicatario stesso.

L'Ente si riserva di procedere alla stipula anche in presenza di una sola proposta, ovvero di non procedere, qualora nessuna candidatura fosse ritenuta idonea o fossero mutate le condizioni per l'Amministrazione.

## **7. Richiesta di eventuali chiarimenti**

Eventuali chiarimenti possono essere richiesti esclusivamente a mezzo email al seguente indirizzo: [samanthabaldрати@comune.ra.it](mailto:samanthabaldрати@comune.ra.it), al fine di evitare disguidi e ritardi entro e non oltre le ore 13,00 del giorno 8 marzo 2019. Si procederà a rispondere ai quesiti a mezzo email.

## **8. Tutela dei dati personali**

Ai sensi del D. Lgs. 196 del 30/06/2003 e del regolamento UE 2016/679, e successive integrazioni e decreti di armonizzazione come il D. Lgs. 101/2018, si informa che i dati personali forniti e raccolti in occasione del presente procedimento verranno utilizzati esclusivamente in funzione e per i fini del presente procedimento. Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Ravenna. Il Responsabile del procedimento, ai sensi della legge n. 241/1990 è la Dirigente del servizio Politiche per l'immigrazione. Il presente avviso viene pubblicato integralmente all'albo pretorio on-line e sul sito web istituzionale del Comune di Ravenna.

Ai sensi di quanto previsto dalla legge n. 241/1990 si informa che il responsabile del procedimento è la Dirigente del Servizio Politiche per l'Immigrazione Daniela Poggiali.

La Dirigente  
Arch. Daniela Poggiali